

**TEKSTY PRZYJĘTE**

P6\_TA(2005)0116

**Skutki finansowe przystąpienia Bułgarii i Rumunii****Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie skutków finansowych przystąpienia Bułgarii i Rumunii do UE (2005/2031(INI))***Parlament Europejski,*

- uwzględniając art. 272 Traktatu WE,
  - uwzględniając Porozumienie Międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i usprawnienia procedury budżetowej<sup>(1)</sup>, a szczególnie jego punkty 27 i 30,
  - uwzględniając rezultat negocjacji z Prezydencją Rady i rozmów trójstronnych w dniach 5 i 13 kwietnia 2005 r.,
  - uwzględniając art. 45 Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej (A6-0090/2005),
- A. mając na uwadze, że Traktat WE, a w szczególności jego art. 272, oraz Porozumienie Międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r., a w szczególności jego punkty 27 i 30, zawierają postanowienia, które potwierdzają uprawnienia i procedury władzy budżetowej w zakresie klasyfikacji wydatków i odpowiadających im uprawnień;
1. zatwierdza Wspólną Deklarację załączoną do niniejszej rezolucji;
  2. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji wraz ze Wspólną Deklaracją Radzie oraz Komisji.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 172 z 18.6.1999, str. 1. Porozumienie zmienione decyzją 2003/429/WE (Dz.U. L 147, z 14.6.2003, str. 25).

**ZAŁĄCZNIK I****WSPÓLNA DEKLARACJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO, RADY I KOMISJI****Skutki finansowe przystąpienia Bułgarii i Rumunii do UE**

1. Bez uszczerbku dla projektu Traktatu ustanawiającego Konstytucję dla Europy,
  - a. Przedstawiciele rządów Państw Członkowskich reprezentowanych w Radzie oświadczają, że kwoty wymienione w tytule III „Przepisy finansowe” Aktu o Przystąpieniu, załączonego do projektu Traktatu Akcesyjnego przedłożonego w ramach procedury zgody Parlamentowi Europejskiemu, nie naruszają praw, przywilejów i uprawnień Parlamentu Europejskiego jako organu władzy budżetowej przyznanych mu w art. 272 Traktatu WE oraz stosownych postanowień Porozumienia Międzyinstytucjonalnego z dnia 6 maja 1999 r.
  - b. Rada, Komisja i Parlament Europejski potwierdzają, że wydatki sklasyfikowane w art. 30-34 tytuł III „Przepisy finansowe” Aktu o Przystąpieniu, załączonego do projektu Traktatu Akcesyjnego, będą stanowić wydatki nieobligatoryjne po 2009 r.

Środa 13 kwiecień 2005

2. Komisja potwierdza, że jej projekt ram finansowych (2007-2013) opiera się na założeniu, że Bułgaria i Rumunia będą Państwami Członkowskimi od 1 stycznia 2007 r. Parlament Europejski i Rada odnotowują szacunkowe kwoty dla Bułgarii i Rumunii, udostępnione przez Komisję w marcu 2004 r. i analizowane przez Radę w jej konkluzjach z dnia 22 marca 2004 r. na temat „pakietu finansowego przewidzianego na negocjacje akcesyjne z Bułgarią i Rumunią”. Fundusze na sfinansowanie przystąpienia Bułgarii i Rumunii zostaną zapewnione bez uszczerbku dla zobowiązań finansowych podjętych w już istniejących wieloletnich programach lub decyzji dotyczących następnej perspektywy finansowej.

3. Parlament Europejski, Rada i Komisja przypominają o znaczeniu Porozumienia Międzyinstytucjonalnego z dnia 6 maja 1999 r. dla funkcjonowania procedur budżetowych, które może być zapewnione tylko jeśli wszystkie instytucje w pełni go przestrzegają.

## ZAŁĄCZNIK II

### PAKIET FINANSOWY ZAPROPONOWANY PRZEZ KOMISJĘ DNIA 22 MARCA 2004 r. DLA BUŁGARII I RUMUNII

2007	2008	2009	Ogółem	ŚRODKI NA POKRYCIE ZOBO- WIĄZAŃ
Rolnictwo	1 141	1 990	2 342	5 473
Operacje strukturalne	1 938	2 731	3 605	8 273
Polityki wewnętrzne	444	434	426	1 304
Administracja	96	125	125	346
Ogółem środki na pokrycie zobowiązań	3 619	5 279	3 498	15 396
Środki na pokrycie płatności	1 648	3 276	4 131	9 056
Źródło: Konkluzje Rady do Spraw Ogólnych z 22/03/2004 r.				

P6\_TA(2005)0117

## Wniosek Bułgarii o przystąpienie do UE

### Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie wniosku Republiki Bułgarii o członkostwo w Unii Europejskiej (2005/2029(INI))

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek o przystąpienie do Unii Europejskiej, złożony przez Republikę Bułgarii w dniu 14 grudnia 1995 r.,
- uwzględniając opinię Komisji z 1997 r. w sprawie wniosku Republiki Bułgarii o przystąpienie do Unii Europejskiej,
- uwzględniając okresowe raporty Komisji na temat postępów Bułgarii na drodze do członkostwa obejmujące lata 1998-2004 i dokument strategiczny na temat postępów w procesie rozszerzenia (COM(2004)0657-C6-0150/2004),
- uwzględniając konkluzje Prezydencji z Rady Europejskiej w Brukseli w dniach 16-17 grudnia 2004 r.,
- uwzględniając wszystkie rezolucje i sprawozdania od rozpoczęcia negocjacji akcesyjnych do dnia dzisiejszego,
- uwzględniając opinię Komisji z dnia 22 lutego 2005 r. w sprawie wniosków Bułgarii i Rumunii o przystąpienie do Unii Europejskiej (COM(2005)0055),